

**សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរួម ស្តីពីលទ្ធផលនៃកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញ
គណៈកម្មាធិការព្រំដែនថ្នាក់យោធិកូមិភាគ (RBC)
នៃបញ្ហាការដ្ឋានកងទ័ពកូមិភាគទី២ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
និងបញ្ហាការដ្ឋានយោធិកូមិភាគទី៤ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ ខេត្តស៊ីសាកេត ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

កិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនថ្នាក់យោធិកូមិភាគកម្ពុជា-ថៃ (RBC) បានប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី២៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ នៅខេត្តស៊ីសាកេត ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ កិច្ចប្រជុំនេះត្រូវបានដឹកនាំដោយសហប្រធាន **ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ប៊ុនស៊ីន ផាតត្នា** មេបញ្ជាការកងទ័ពកូមិភាគទី២ និងសហប្រធាន **ឯកឧត្តម ឧត្តមសេនីយ៍ឯក ពៅ ហេង** មេបញ្ជាការយោធិកូមិភាគទី៤។

កិច្ចប្រជុំនេះមានគោលបំណងលើកកម្ពស់កិច្ចពិភាក្សា និងបង្កើនជំនឿទុកចិត្តសំដៅកាត់បន្ថយភាពតានតឹង និងរក្សាសន្តិភាពនៅតាមបណ្តោយព្រំដែន ដោយប្រើប្រាស់យន្តការចាំបាច់ផ្សេងៗ ដើម្បីដោះស្រាយភាពខុសគ្នាដោយសន្តិវិធី និងបញ្ចៀសការប៉ះទង្គិចគ្នា ក្នុងស្មារតីនៃភាពជាអ្នកជិតខាងល្អ មិត្តភាព និងសាមគ្គីភាព។

ក្នុងស្មារតីនេះ ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាដូចខាងក្រោម៖

១. ភាគីទាំងពីរបានបញ្ជាក់សាជាថ្មីនូវការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមុតមាំក្នុងការអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចនៃកិច្ចប្រជុំពិសេស នៅថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥ និងកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) នៅថ្ងៃទី៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥។

២. ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាក្នុងការរក្សាទំនាក់ទំនងជាប្រចាំរវាងបណ្តាញយោធិកូមិភាគ និងតំបន់យោធា ព្រមទាំងបណ្តាញអង្គភាព នៅតាមបណ្តោយព្រំដែននៃប្រទេសទាំងពីរ និងខិតខំដោះស្រាយរាល់បញ្ហាដោយសន្តិវិធី និងបញ្ចៀសការប៉ះទង្គិចគ្នា។ ភាគីទាំងពីរក៏បានគូសបញ្ជាក់ពីសារៈសំខាន់នៃការពង្រឹងទំនាក់ទំនងបន្ថែមទៀតនៅគ្រប់កម្រិត ដើម្បីកសាងជំនឿទុកចិត្ត និងលើកកម្ពស់ភាពជាអ្នកជិតខាងល្អ។

៣. ភាគីទាំងពីរក៏បានប្តេជ្ញាចិត្តផងដែរ ក្នុងការជៀសវាងការចែកចាយព័ត៌មានមិនពិត ឬព័ត៌មានក្លែងក្លាយ ដើម្បីកាត់បន្ថយភាពតានតឹង កាត់បន្ថយសាធារណមតិអវិជ្ជមាន និងព្យាយាមបង្កើតនូវវិធានការជាក់ស្តែង សំដៅលើកកម្ពស់បរិយាកាសអំណោយផលសម្រាប់កិច្ចសន្ទនាដោយសន្តិវិធី។

៤. ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាមិនពង្រីកវិសាលភាពនិងទំហំនៃវិវាទ រួមបញ្ចូលទាំងសកម្មភាពបង្កហេតុរបស់ទាហាន ឬប្រជាជន ដែលអាចនាំឱ្យមានភាពតានតឹង ដូចជាសម្តីអួស្តាហ៍ និងសកម្មភាពរបស់ទាហានដែលទន្ទ្រានចូលទីតាំងរបស់ភាគីម្ខាងទៀត នៅក្រោយពេលដែលបទឈប់បាញ់ចូលជាធរមាន នៅម៉ោង ២៤:០០នាទី (ម៉ោងក្នុងស្រុក) ថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥។

៥. រាល់ការធ្វើសកម្មភាពដើម្បីធានាសុវត្ថិភាព រួមបញ្ចូលទាំងការល្បាត និងការសាងសង់ ឬការពង្រីកហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ឬលេណដ្ឋាន ដែលមានលក្ខណៈការពារខ្លួនសុទ្ធសាធ និងស្ថិតនៅតែខាងខ្លួនឯងប៉ុណ្ណោះ ភាគីនីមួយៗអាចអនុវត្តទៅបាន ដោយអនុលោមពេញលេញតាមលក្ខខណ្ឌនៃបទឈប់បាញ់ដែលបានឯកភាពគ្នាដោយភាគីទាំងពីរ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំពិសេស កាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២៥ នៅទីក្រុងពូត្រាចាយ៉ា និងកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) កាលពីថ្ងៃទី៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៥ នៅទីក្រុង

គូឡាឡាំពួរ ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី។ វិធានការនេះមានគោលបំណងលើកកម្ពស់បរិយាកាសនៃជំនឿទុកចិត្ត ទៅវិញទៅមក និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងភាគីទាំងពីរ។

៦. តាមរយៈការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នានេះ ភាគីទាំងពីរបានសង្កត់ធ្ងន់ពីការវិវឌ្ឍជាវិជ្ជមាន និងវឌ្ឍនភាព ដែលសម្រេចបាន ក្នុងការជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើគ្រប់វិស័យ ជាមួយនឹងគោលបំណងរួមនៃការវិលត្រឡប់ ទៅរកប្រក្រតីភាពឡើងវិញ។

៧. ភាគីទាំងពីរបានបញ្ជាក់សាជាថ្មីនូវសារៈសំខាន់ក្នុងការដោះមីនមនុស្សធម៌ និងបានឯកភាពគ្នា បញ្ជូនបញ្ហានេះ ដែលស្ថិតក្រោមអាណត្តិរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) ទៅកិច្ចប្រជុំបន្ទាប់របស់ គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) ដែលគ្រោងនឹងធ្វើឡើងនាពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ ដូចដែលបាន ព្រមព្រៀងគ្នាដោយភាគីទាំងពីររួចហើយ។

៨. ភាគីទាំងពីរបានឯកភាពគ្នាជាគោលការណ៍ក្នុងការបង្កើតក្រុមការងារសម្របសម្រួល (CG) ដើម្បី ពង្រឹងទំនាក់ទំនងនៅគ្រប់កម្រិត រួមបញ្ចូលទាំងថ្នាក់មេបញ្ជាការ ក្រុមការងារទំនាក់ទំនងតាមព្រំដែន កងកម្លាំង ឈរជើងតាមតំបន់ព្រំដែន និងអង្គភាពប្រតិបត្តិការតាមបណ្តោយព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ ក្នុងគោលបំណងដោះស្រាយ រាល់បញ្ហាដោយសន្តិវិធី និងបញ្ចៀសការប៉ះទង្គិចគ្នា។ ខ្លឹមសារលម្អិតនឹងត្រូវយកទៅពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ បន្ទាប់របស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនថ្នាក់យោធាភូមិភាគ (RBC)។ ក្នុងអំឡុងពេលអន្តរកាល មុនការបង្កើត ក្រុមការងារសម្របសម្រួល (CG) មេបញ្ជាការថ្នាក់មូលដ្ឋានរបស់ភាគីទាំងពីរ រួមបញ្ចូលទាំងអង្គភាពសម្របសម្រួល ព្រំដែនកម្ពុជា-ថៃ និងថៃ-កម្ពុជា នឹងជួបគ្នាជារៀងរាល់សប្តាហ៍ ឬតាមពេលវេលាសមស្រប ដើម្បីដោះស្រាយ រាល់បញ្ហាដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងដែននៃការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន។

៩. ភាគីទាំងពីរក៏បានបញ្ជាក់សាជាថ្មីនូវឆន្ទៈ ដើម្បីធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងកិច្ចសហការជាមួយគ្នា ក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំង និងទប់ស្កាត់ឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែន រួមបញ្ចូលទាំងប្រតិបត្តិការមជ្ឈមណ្ឌលហៅទូរសព្ទ (ការចោទតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យា) ការជួញដូរគ្រឿងញៀន ការជួញដូរមនុស្ស ការជួញដូរអាវុធ និងសកម្មភាព ឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែនដទៃទៀត ដោយធ្វើការស្វែងរកកិច្ចសហប្រតិបត្តិការច្បាស់លាស់និងជាក់ស្តែង តាមរយៈ ក្របខ័ណ្ឌដែលមានស្រាប់។ បញ្ហាទាំងនេះស្ថិតក្រោមអាណត្តិរបស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) គួរតែត្រូវ យកទៅពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំបន្ទាប់របស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) ដែលគ្រោងនឹងធ្វើឡើង នាពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ ដូចដែលបានព្រមព្រៀងគ្នាដោយភាគីទាំងពីររួចហើយ។

១០. ភាគីទាំងពីរបញ្ជាក់សាជាថ្មីអំពីសារៈសំខាន់នៃការឆ្លើយតបប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងឆាប់រហ័ស ចំពោះការតវ៉ាទៅលើជម្លោះណាមួយដែលកើតមានឡើងតាមព្រំដែន ហើយបានយល់ព្រមបញ្ជូនបញ្ហាផ្សេងៗ ដែលមិនអាចដោះស្រាយបាននៅកម្រិតគណៈកម្មាធិការព្រំដែនថ្នាក់យោធាភូមិភាគ (RBC) ទៅកិច្ចប្រជុំ គណៈកម្មាធិការព្រំដែនទូទៅ (GBC) ឬយន្តការសមស្របផ្សេងទៀត តាមការព្រមព្រៀងរបស់ភាគីទាំងពីរ។

១១. កាលបរិច្ឆេទនៃកិច្ចប្រជុំបន្ទាប់របស់គណៈកម្មាធិការព្រំដែនថ្នាក់យោធាភូមិភាគ (RBC) នឹងត្រូវធ្វើឡើង នៅក្នុងរយៈពេល ១ខែ ក្រោយកិច្ចប្រជុំវិសាមញ្ញនេះ ឬតាមពេលវេលាសមស្រប ដោយប្រទេសកម្ពុជាធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះ។

Joint Press Release
Extraordinary Regional Border Committee (RBC) Meeting
the 2nd Army Area of the Kingdom of Thailand and
the 4th Military Region of the Kingdom of Cambodia
On 27th August 2025, Si Saket, Thailand

The Extraordinary Thailand-Cambodia Regional Border Committee (RBC) Meeting was held on 27 August 2025 in Si Saket, Thailand. It was co-chaired by His Excellency Lieutenant General Boonsin Padklang, Commander of the 2nd Army Area, and His Excellency Lieutenant General Pov Heng, Commander of the 4th Military Region.

The meeting is aimed at fostering discussion and increasing confidence to de-escalate tension and maintain peace along the border using all necessary mechanism to resolve differences peacefully and avoid clashes in the spirit of good neighborliness, friendship, and solidarity.

In this spirit, both sides agreed as follows:

1. Both sides reaffirm the unwavering commitments to implementing decisions made at the Special Meeting on 28 July 2025 and the Extraordinary GBC Meeting on 7 August 2025.
2. Both sides agree to maintain regular communications between all military regions and army areas and units along the border of both sides and strive to resolve all issues peacefully and avoid clashes. Both sides underline the importance of further intensifying the communication at all levels in order to build trust, and promote good neighborliness.
3. Both sides also commit to refraining from disseminating false information or fake news in order to de-escalate tensions, mitigate negative public sentiment, and seek to establish practical measures to foster an environment conducive to peaceful dialogue.
4. Both sides agree not to expand the scope and scale of the disputes, including provocative activities by either military personnel or civilians that may escalate tensions such as inflammatory speech and military activities that encroach into the other side as it was when the ceasefire entered into force at 24:00 hours (local time) on 28 July 2025.
5. Any actions to ensure safety, including patrols and the construction or enhancement of infrastructure or fortifications, strictly of a non-offensive nature and confined strictly to one's own side, may be carried out by either side in full compliance of the terms of the ceasefire reached by both sides at the Special Meeting on 28 July 2025 in Putrajaya, and the Extraordinary GBC Meeting on 7 August 2025 in Kuala Lumpur, Malaysia. This measure is intended to foster an atmosphere of mutual trust and cooperation between the two sides.
6. Both sides underscored the positive momentum and progress achieved through these engagements in advancing cooperation across all sectors, with the shared aim of returning to normalcy.
7. Both sides reaffirmed the importance of humanitarian demining and agreed to refer this issue, which falls under the mandate of the GBC, to the upcoming GBC Meeting, which is scheduled to take place soon, as agreed by both sides.
8. Both sides agreed in principle to establish a Coordinating Group (CG) to enhance communication at all levels, including between commanders, border liaison working groups, standing forces in the border areas, and operational units along the Cambodia - Thailand border, with the aim of resolving all issues peacefully

W

gfm/25

and avoid clashes. The details will be discussed in the next RBC. In the interim, prior to the establishment of the CG, local task force commanders from both sides, including the Thailand-Cambodia and Cambodia-Thailand Border Coordination Units, will meet weekly, or as appropriate, to resolve issues arising within their respective areas of responsibility.

9. Both sides reaffirmed their willingness to cooperate and collaborate with each other in combating and preventing transnational crimes, including call center operations (online scams), drug trafficking, human trafficking, weapons trafficking, and other cross-border criminal activities by exploring concrete and practical cooperation through existing frameworks. These issues, which fall under the mandate of the GBC, should be addressed at the upcoming GBC Meeting, which is scheduled to take place soon, as agreed by both sides.

10. Both sides reaffirmed the importance of an effective and prompt response to protests on any disputes arising along the border, and agreed to refer the issues, which cannot be resolved at the Regional Border Committee (RBC) level, to the General Border Committee (GBC) Meeting or to other appropriate mechanisms as agreed by both sides.

11. The date of the next RBC meeting will be held within a month after this meeting, or as appropriate, with Cambodia as the hosting state.

27

gfm/RS.

between the 2 Army Area Kingdom Of Thailand

and 4th Military Region The Kingdom Of Cambodia

